說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G27 號(修改1)圖則制訂，分別以紅色、藍色和綠色標明將暫時封閉的溫思勞街遊樂場的休憩用地、毗鄰漆咸道北的休憩用地及其連接路和毗鄰愛義徑及漆咸道北的休憩用地，及以紫色標明將暫時封閉連接漆咸道北和溫思勞街遊樂場的樓梯。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G27 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE OPEN SPACE IN WINSLOW STREET PLAYGROUND, THE OPEN SPACE NEAR CHATHAM ROAD NORTH AND ITS LINK ROAD, AND THE OPEN SPACE NEAR OI SEN PATH AND CHATHAM ROAD NORTH (HIGHLIGHTED IN RED, BLUE AND GREEN RESPECTIVELY) TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND THE STAIRCASE CONNECTING CHATHAM ROAD NORTH AND WINSLOW STREET PLAYGROUND (HIGHLIGHTED IN PURPLE) TO BE TEMPORARILY CLOSED.

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或炆爆或鑽機的建造設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填方興建的隧道設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床設置地盤設施的臨時施工區(可能涉及上述行政區工程(涉及形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路隧道或隧道(包括保護層 / 連接處)(可能涉及上述行填海工程(涉及形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ENDOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建與沙田至中環線及另一項正在發展的鐵路項目(下稱"另一項鐵路項目")使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱"設施")、設施的內部已預留供另一條鐵路項目方案內 PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
- 圖則修改 DRAWING REVISION
- A1 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
   FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	發展 BY	核查 SUB	批准 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

署文章 LEUNG MAN HO, JONATHAN
路政署 路工程師/鐵路拓展(1-2)
CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-2)
HIGHWAYS DEPARTMENT

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

28/11/2014

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉溫思勞街遊樂場的休憩用地、毗鄰漆咸道北的休憩用地及其連接路和毗鄰愛義徑及漆咸道北的休憩用地，以及連接漆咸道北和溫思勞街遊樂場的樓梯

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF THE OPEN SPACE IN WINSLOW STREET PLAYGROUND, THE OPEN SPACE NEAR CHATHAM ROAD NORTH AND ITS LINK ROAD, THE OPEN SPACE NEAR OI SEN PATH AND CHATHAM ROAD NORTH, AND THE STAIRCASE CONNECTING CHATHAM ROAD NORTH AND WINSLOW STREET PLAYGROUND.

圖號 DRAWING NO. SCL/G27/0006/3

比例 SCALE 1:1000 (A1) 按照顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

0 10 20 30 40 50 米 M
1 : 1000

PLOT DRV: E:\Mb\Plot\V8\v8.prf
PRINTED BY: kelvinw 01/12/2014 16:48:55
FILENAME: X:\Land\SCL\P\Road Closure\Rev\Web\SCL-t27-0006-3.dgn